

**外国人介護福祉士候補者の
【国家試験合格者内容】**

月報 第7号

当、全国日本語教師会は、昨年6月から「国家試験受験能力」と「国家試験合格能力」の違いを、再三再四に渡り、関係各位に具体的な事例を挙げながらお知らせしてきました。

また、国家試験結果に対しての予測は、月報第4号から6号に渡って、警鐘を鳴らしてきましたが、その結果は、残念ながら37.9%(36人)と低い結果をだし、予想が的中しました。

以下、その要因を挙げて解析し、今後、第二回目以降の「国家試験対策」に寄与したいと思います。

【受験者の条件】

- 1、母国での一定の日本語学習期間がある。
- 2、来日直後、700時間強の日本語学習期間がある。
- 3、来日して3年間、日本で生活し日本の職場で働いて、日本語体験期間がある。
- 4、専門知識は母国で習得し、且つ、来日して介護施設でも習得できる環境がある。
- 5、国ならびに、地方自治体の経済的支援があり、日本語教育が行われている。

受験者の条件を考慮すると、今回の合格者数95人中36人(37.9%)は、異常に低い合格率といわざるを得ません。分かりやすい例を挙げれば、一般国民もよく理解できる相模界の外国人力士の日本語能力は、多くの力士が日本人と変わらない「語感」を伴った日本語で、TVインタビューなどに対応している姿を見ると、彼らは決して、上記の【受験者の条件】と同じような手厚い手当てを受けているわけではありません。

この落差は相模界の場合は、日常生活の中で、また、職業としての相模の練習、行事や力士としての学習会などで日本語を養っており、その際、通訳や媒介語を一切使わずに、対応しています。受け入れ部屋での外国人力士の自覚は、【一日でも早く、日本人と同じような言葉を使いたい】という、非常に切迫した心理状態が働いており、その結果として、日本人と同様の日本語能力が備わっているといえます。

このことを考えると、【過保護に外国人を対応することのまずさ】が一つ挙げられると思います。二つ目は、【受験者の条件】が十分ありながら、その条件に合わせた【国家試験受験対応能力】と【国家試験合格能力】に対する「学習計画」が、当初から立てられていなかった結果といえます。【ただただ、闇雲に国家試験問題を解く教育】は、逆に受験者の日本語に対する学習意欲を失くし、その結果として、【日常の生活言語能力も備わらず】、業務上においても支障をきたし、その結果、【国家試験不合格】という現実があります。このような結果を出した受け入れ施設が多数あることを直視して、二度と過ちを起こさないために、今からでもすぐに、「学習計画」を作る必要があります。

そのためには絶対不可欠な条件として、【受験者の現在の日本語能力】を客観的に把握できるシステムを、取り入れる必要があります。そして、定期的に、受験者の【日本語能力の到達度】を把握しながら、全体の学習計画の修正をしつつ、【国家試験合格】を目指した学習を行えば、「受験者も安心して、落ち着いて国家試験受験勉強をすることができる」条件が整います。

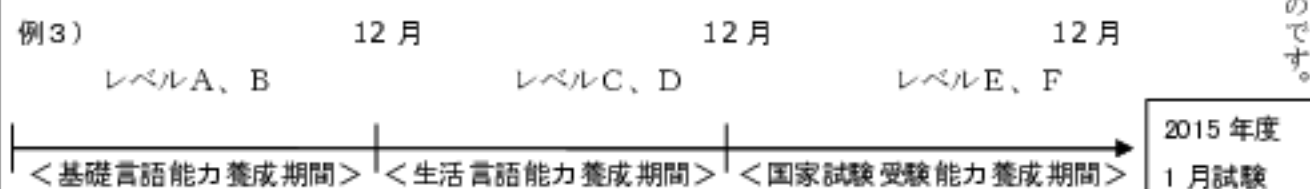
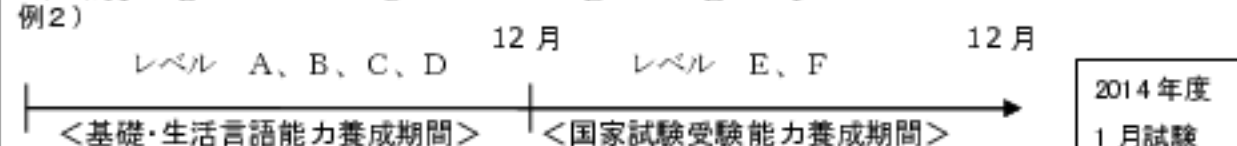
36 に中 19 人 (52.7%) が【日本語能力試験】受験者！！

当会では、今回の合格発表を基に、合格者の学習内容を解析してみたところ、全合格者の 52.7% が、当会が行っている【日本語能力試験（国家試験受験到達度試験）】を受けていたことが、判明しました。全合格者の半数以上が当会の試験受験者（P3「合格者名簿」参照）であったことを見ると、以下のことが明らかになります。

- 1、客観的な言語能力試験を受けることにより、現段階の能力が自覚できる。
- 2、現段階の言語能力を把握することにより、日本語学習の「計画的な学習」が行える。
- 3、定期的な【日本語能力試験（国家試験受験到達度試験）】を受けることによって、「生活言語」に自信が持てるようになり、「職域言語」の素地を作り出せる。
- 4、定期的な【日本語能力試験（国家試験受験到達度試験）】の結果、受験者の日本語領域での「得て、不得手」な領域を「計画的に克服する」ことができる。
- 5、【日本語能力試験（国家試験受験到達度試験）】の内容は、【覚える教育ではなく、理解して習得する教育】であるために、【自学能力】が養われて、専門領域での「未知語」に対する関心を持たせることができる。
- 6、【日本語能力試験（国家試験受験到達度試験）】を受けることで、「国家試験問題」で「未知語」が出たとしても、【文意・文脈】を読み取ることができるために、「類推して解答を得る」能力が身につく。

当会の【日本語能力試験（国家試験受験到達度試験）】は、上記のような能力を、受験することによって、自然に身につけられる方法をとっているため、結果として、今回の合格者の内、半分以上が当会の【日本語能力試験（国家試験受験到達度試験）】受験者であったことの根拠といえます。また、今後、【国家試験】受験者を抱えている施設は、当会の【日本語能力試験（国家試験受験能力試験）】を上手に使いながら、【国家試験合格】を果たしていただけるよう、願っています。

例1) 【 学習計画概要例 】



★ 「レベル A～F」は日本語能力試験の到達度を表すものです。

※ 受験者の日本語能力到達度に合わせて、個別の【学習計画書】を詳細に作成します。

※ 【学習計画書】に合わせて、適切に教材を組み合わせ、【国家試験受験能力】を養っていきます。

外国人介護福祉士 【国家試験】合格者名簿

インドネシア人介護福祉士候補者（平成20年8月入国）

（厚生労働省発表）

合格者氏名	受入れ施設名	都道府県名
アナ グストリアニ ★	特別養護老人ホーム 正寿園	広島県
アハマド リヤント ★	特別養護老人ホーム 桑の実園	兵庫県
アブドゥラー ユマルディン	特別養護老人ホーム 御殿山カーム	大阪府
アリフ バスミン ★	特別養護老人ホーム 緑風荘	徳島県
イアン ルディアナ	吉備高原総合福祉センター 介護老人保健施設 つつじ苑	岡山県
ウェルヤナ オクタフィア ★	特別養護老人ホーム 緑の郷	神奈川県
エマ ユリアナ	特別養護老人ホーム さわやか苑	神奈川県
サエブディン サリブディン ★	東京都板橋ナーシングホーム	東京都
サエラン アスリ・フジアンティ ★	特別養護老人ホーム サンライフ彦坂	岐阜県
シャール ムシャル	特別養護老人ホーム よなご幸福苑	鳥取県
スルハン ハナニ	老人保健施設 ももたろうリハビリセンター	岡山県
ソンティ サルティカ フタジュルー	特別養護老人ホーム えびな南高齢者施設	神奈川県
ダンタ ★	特別養護老人ホーム 新鶴見ホーム	神奈川県
チェチェップ サリフ サフルディン	特別養護老人ホーム 天寿荘	佐賀県
チトラ ファレンティーン	特別養護老人ホーム さわやか苑	神奈川県
ティアス パルビ ★	特別養護老人ホーム 緑の郷	神奈川県
ディア エコ ユニアルティ	介護老人保健施設 ケアホーム すばる	兵庫県
デヴィッド アンディカ アグスティア	介護老人保健施設 めぐみ	大阪府
ドゥウィ アグスティンニングルム ★	特別養護老人ホーム みちのく荘	青森県
フィトリ ワハユニングシー ★	特別養護老人ホーム 水明荘	徳島県
ヘンリー メタファ ディラ	特別養護老人ホーム 天寿荘	佐賀県
ボビ アルフィアトゥロフマー ★	特別養護老人ホーム 光風園	山梨県
ムハマド ウィルダン ★	特別養護老人ホーム 桑の実園	兵庫県
メイダ ハンダジャニ ★	特別養護老人ホーム ケアポート板橋	東京都
モハammad シャフィウディン	介護老人保健施設 さくら大樹	愛知県
モリナ メリナ ロス タンブナン	介護老人保健施設 アルカディア	東京都
ヤニ オクタフィアニ ★	特別養護老人ホーム 水明荘	徳島県
ユリウス イェサヤ アンバン	特別養護老人ホーム うえだ敬老園	長野県
ラゼス メジントロ	介護老人保健施設 カトレアンホーム	千葉県
ラトナニンゲシー ★	特別養護老人ホーム スバル台	三重県
ルシー アメリヤ	特別養護老人ホーム きやま	香川県
レスタリ ラハイユ ★	特別養護老人ホーム 新川ヴィーラ	富山県
ロスファ ダマヤンティ ★	特別養護老人ホーム みちのく荘	青森県
ロフマン	特別養護老人ホーム うえだ敬老園	長野県
ワヒューディン ★	介護老人保健施設 ジャンボ緑風会	徳島県

フィリピン人介護福祉士候補者（平成21年5月入国）

マリシェル オルカ ★ 特別養護老人ホーム ポプラ

大阪府

※ 複数回継続して受験している者が、63.2%

★印は当会の「日本語能力試験」受験者

一回（単発）だけで受験している者が、36.8%

【国家試験受験能力到達度】チェック

当会では、外国人介護士候補者のために【言語能力】を段階的にチェックする（A～Dレベル）と、【国家試験受験能力】を観る（E・Fレベル）を実施しています。

※ 受験者には試験結果に基づき、考察表（言語能力到達度）にあわせて、学習アドバイスをしていますので、現在依頼している日本語教師任せにせず、施設担当者が、客観的な「考察表評価」に基づいて現状を把握することが、日語能力を伸ばすために重要です。

※ そのためには、**3ヶ月単位で日本語力をチェックすることが大切です！**

常に、貴施設で働く外国人の日本語能力の変化を、客観的な数値で評価できる定期テストを重要視しましょう。その理由は、**国家試験受験能力は、試験問題が理解できる能力（読解力）をいい、合格能力は試験問題に対し、正しく答えられる能力（知識力）をいいます。**

※ 今後、貴施設の安定した運営のためにも、ぜひ定期テストを受けることをおすすめします。すでに、多くの施設ではその効果がでて安心したという声も増えてきています。

二年間（約三か月毎）

レベル F

レベル E

レベル D

レベル C

レベル B

レベル A

初回レベルチェック

職域言語能力

生活言語能力

基礎言語能力

高校3年～専門学校1年レベル → 国家試験受験レベル

高校2年レベル

中学3年レベル

中学2年レベル

小学校高学年レベル

小学校低学年レベル

【国家試験受験能力】を養うための教材！！

※ 教材の選択は、「学習者の日本語力にあったもの」を選ぶことは当然のこと。そして、教材の編集の仕方が、必ず「易しいものから難しいものへ」と作られていること。これらのことが、学習効果に与える重要な要素となり、教材の質を表していることを認識しなければならない。また、前後の文章の関係が必ずあり、文脈が通じていない限り、学習の結果を生み出す要素が減少してしまうこととなるので、この点についても十分に認識して選択する必要がある。

【教材の選択基準】

- 1、学習者の日本語力の査定（レベルチェック）の結果、学習段階にあった教材の選定。
- 2、目次の確認をし、全体的な文章の文脈が有るか無いかの認定。
- 3、日本語の漢字に対する表記方法を確認し、できるだけ振り仮名の無い教材の選定。
- 4、日本語に対する翻訳文が有るか無いかの確認をし、翻訳文の有るものについては極力避けて、日本人だけの教材を選定 【日本語を日本語だけで学ぶ】立場に立つことにより、学習者の頭の中では、日本語を日本語で考える思考性を作り、正しい日本語の習得をさせるために必要。
- 5、テキストの巻末に「語彙帳」と「使用文型表」が有るか無いかを確認して、特に、語彙帳には対訳した語彙が無いものを選び、「暗記による学習を避ける」ための教材の選定。
- 6、使用文型表が有るものには、例文が有るか無いかを確認して、有るものを選び、「自分自身で外国語を学んでいく力【自学能力】を養える」ものを選定。

（基準を厳守し選択することが大切）

《 学習者が勉強したくなる！ 楽しく・分かりやすい専門教材 》

- 【 基礎言語能力レベル I 】
- 【 教材の特徴 】 ① 視覚的に学べる ② 日本語の「規則性と用法」が学べる
③ 漢字も類推して読める ④ ストーリー性があり、体系的に作られている



【テキスト「100万人の日本語 No.1」】

日本語の基礎知識を身近な事例で、分かりやすい文で書かれており、特に「はらがなをどこでいつどうするか」を教へて、「読解性とその活法」が学べ、自在に会話力がつくような内容になっています。

※ 習得漢字数 310字～620字
※ 習得語彙数 500語～1,500語



【漢字のひとと1】

「100万人の日本語No.1」に続く構成となっており、「文型・文の作り方」を習得しながら、効率的に漢字の読み書きが習得できるようになっています。
本漢字版の学習者が漢字習得をする上で最適です。
また、中国人学習者にも同様です。



【ひらがなのひとと】

ひらがな文字の習得に最適な教材です。字や書き順練習だけでなく、日本語の基礎となる「疑問と答え」の仕方に絶対必要な勉強方法が学べます。
身近な事例を交えて学習でき、社会生活に必要な語彙も同時に学べ換える教材です。



【ひらがなカード】

表面にひらがな文字が一字ずつ書かれて、裏面にその文字を使った語のイラストが色鮮やかに描かれています。イラスト面には「ひらがな・カタカナ・漢字」の3種類でその言葉が表記されており、学習者が文字を比較しながら、自筆できるつくりになっています。
基礎勉強の日本語学習に最適な内容になっています。

【 基礎言語能力レベル II 】



【テキスト「100万人の日本語 No.2」】

食生活や学校、厚労省など場面における会話文を中心に構成され、社会生活に必要な日常語を理解しながら、性別や立場による言葉の使い分けを習得できます。
さらに、本テキストを終了すると、「自分の思いや考え」を意図を表現できる能力が身につくように作られています。各ページで、日本語のあらゆる表現性と用法が学べます。

※ 習得漢字数 420字～840字
※ 習得語彙数 570語～1,710語



【漢字ノート(2)】

「100万人の日本語No.2」に続く内容で、漢字習得と文の作成練習だけでなく、文章に対する読解力も、同時に養えるように作られています。
漢字の「へん・つくり」の目録もあり、「漢字の成り立ち」に対する理解が、できる内容となっています。
非漢字圏の学習者が漢字を習得する上で最適です。また、中国人には、日本の漢字を保護とせる特徴があります。

【レベルIとレベルIIの違い】

レベルIは、日本語を学ぶ上で重要な「規則性と用法」を学習して、【聞く・話す・読む・書く】を基本とし、日本人と同等の力を養うことができます。
レベルIIは、会話文を中心に「思いや考え」を日本語で表現できる能力を養います。



【カタカナノート】

カタカナ語を使った場面を教えるイラストが各ページにあります。
このノートは、漢字文と全英文が組み立てられています。
場面を紹介する時は、日本語の理解と、その音出し練習がしながら、読解練習によって、読解力と文章の応用力を養えるようになっています。

【 生活言語能力レベル III 】



【テキスト「100万人の日本語 No.3」】

テキストNo.1とNo.2とは違い、No.3では職場での日本語力が鍛えられるように、限られた登場人物の日常的な生活と仕事を通して、「日本語の使い方(運用)」力が養えるように作られています。
そして、登場人物を通じて、会社での習慣や礼儀作法なども合わせて理解できるのが特徴です。

※ 習得漢字数 650字～1,700字
※ 習得語彙数 1,110語～3,030語

【レベルIIIの特徴】

日本特有な表現、特に「語感」を習得し、人間関係を考慮した専門領域での日常会話ができる能力を高め、職場での応用能力が養われます。 講義の種類と文の種類を使い分けながら、要約する能力を養うことで、職場での報告書やレポートが書ける能力が身につけられます。
また、日本事情の知識も養われるのが特徴です。

学習段階	教材一覧	価格
レベル I	「ひらがなカード」	¥ 1,050
	「100 万人の日本語No.1」	¥ 2,550
	「ひらがなのひとと」	¥ 1,800
	「漢字のひとと 1」	¥ 1,860
レベル II	「100 万人の日本語No.2」	¥ 2,550
	「カタカナノート」	¥ 1,360
	「漢字のひとと 2」	¥ 1,360
レベル III	「100 万人の日本語No.3」	¥ 8,000
※ 送料は別途		

よりよい教育効果を上げるために！！

- ★★★ 40年間の日本語教育実績がある【日本語教育教材】を、当会では、長年に渡り使用して、大きな教育効果を上げております。また、この教材は【日本語を日本語で学ぶ】ことができるもので、学習者が自宅学習を積極的にできるような作り方となっており、決められた学習時間以外でも、独学で学べるのが最大の特徴です。自信を持って当会が使用している教材を推薦致します。なお、この教材は、一般書店では入手困難な書籍であるために、これを機会に是非、ご購入下さい。
- ★★ ご購入頂いた皆様方には、具体的な教材の指導書を同封しておりますので、指導経験が無い方でも、安心してお使い頂けます。指導書に従い教育することで、学習者の反応が見違えるように変化しますので、教育効果が高まることは間違いありません。ご質問等があれば、お気軽にお問合せ下さい。

【日本語教育教材】申し込み書		<送付先：FAX 03-6677-0632>	
施設名：		ご担当者名：	
所在地： 〒			
電話：		FAX：	
メールアドレス：			
※ ご希望の教材の冊数を（ ）内に必ず、ご記入下さい。			
100万人の日本語No.1（ ） ひらがなかーど（ ） 漢字の一と1（ ）			
100万人の日本語No.2（ ） ひらがなの一と（ ） 漢字ノート2（ ）			
100万人の日本語No.3（ ） カタカナノート（ ）			
※ お申込書が届きましたら、一週間以内に教材をお届け致します。教材到着後、三日以内に同封しているお振込先にお支払い下さい。送料は着払いにさせていただきます。			
全国日本語教師会 事務局 〒167-0022 杉並区下井草4-13-6-202			
電話：03-6317-6009 FAX：03-6677-0632 メール：nihongokyouushikai@gmail.com			

【国家試験受験能力到達度】チェック申し込み書 <送付先：FAX 03-6677-0632>			
施設名：		ご担当者名：	
所在地： 〒			
電話：		FAX：	
メールアドレス：			
受験者名：	国名：	受験人数：	名
<単発受験> ※ ご希望の受験形態に□「レ点」を記入願います。下記の料金は受験者1名あたりの金額です。			
□ 各受験段階で1回あたり @9,450円×		名	合計金額 円
<継続受験>			
□ 受験段階初回からの場合 @7,350×10回=73,500円×		名	合計金額 円
□ 受験段階Aからの場合 @7,350×9回=66,150円×		名	合計金額 円
□ 受験段階Bからの場合 @7,350×8回=58,800円×		名	合計金額 円
※ この試験は国家試験受験能力を養うために実施しますので、約三年間分の受験料金となります。			

★ 試験サンプルもあり、内容については詳しくお話できますので、03-6317-6009 までお問合せ下さい。

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000